

Izak David Nassi's Romanian Documents

Model No. 3.

MINISTERUL DE INTERNE

Prefectura ¹⁾ Politia orasului Constanta
²⁾ REGIADA DE SIGURANTA

No. ³⁾ 6130

BILET DE LIBERĂ PETRECERE

Liberat în baza art. 2, alin. _____, din legea asupra controlului străinilor, controlul unora din stabilimentele publice și pentru înființarea unui biurou al populațiunii și în baza art. 18, alin. 1 și 2 din regulamentul acestei legi

D. Isaac D. Nassi
 Născut în anul 1855, luna August, ziua 11
 Locul nașterii Constantinopol
 Ocupațiunea Funcționar în vamă
 Statul căruia este supus Otoman
 Reședința ⁴⁾ Constanta St. G. Sahovany 14
 Numele și vârsta soției Neanuk de 44 ani
 Numele și vârsta fiecăruia din copii David 18 ani, Moise 16 ani, Heim 13 ani și Victoria 21 ani

Acest bilet este valabil fără termen
 Liberat azi 10, luna Julie, anul 1916

(L. S.) ⁵⁾ SEFUL POLITIEI
[Signature] 10/7/1916

TIMBRU DE APLINOR 10

EXTRAS DIN LEGE

Art. 2

Înțelegere de reședință, străinul este îndatorat a încunoștința autoritatea dela care a obținut biletul. În termenul arătat în art. 1, străinul este îndatorat a prezenta biletul de liberă petrecere, autoritatea locului unde și-a stabilit noua reședință.

De liberă petrecere este valabil pentru mai mulți ani, străinul este îndatorat a-l viză în fiecare an care omână asu la autoritatea noiei reședințe, în caz de schimbare de reședință. Cu acest prilej și actele de legitimare.

Art. 5

Străinul care nu se va conforma dispozițiilor art. 1, 2 și 3 se va pedepsi cu o amendă de 100 lei, care se va aplica și încăsa imediat, sub liberare de chitanță, de autoritățile arătate la art. 12.

Străinul care nu va achita amenda va fi imediat trimis, odată cu procesul-verbal de constatare a infracțiunii, judecătorului de ocol.

Imp. Statului

These are my father's father, Izak David Nassi's Romanian documents. I found out recently, from family documents, that my father's father, Izak David Nassi was born in Istanbul in 1855. I believe the family moved to Romania from Istanbul, as they had cousins here, maybe children of cousins. There was a Mayir Araf and an Eskenazi family whom we used to see often. The Eskenazi family's mother was Rashel Eskenazi. She had two sons, Jak and Marsel, and two daughters, Viktorya and Suzan. Another relative of theirs, Beki Eskenazi, was married to a Yaesh. Their niece was an opera singer in Istanbul, a mezzo soprano, named Süzi Leal. My grandfather got married in Constanza probably in 1894 and had children there. In Constanza, he worked in a bank called Marmarosh Bank, as a wheat expert, but applying his expertise to the insurance side of banking. Wheat is merchandise that is transported in bulk in big cargo ships. He could evaluate how many tons a

shipment weighed just by looking at the wheat hold. Thus the bank could insure the goods. The skill strikes me as utterly extraordinary in retrospect. Later, when we looked at the documents he left us, we realized that he held the title of Doctor. I guess he was a Doctor of agriculture. In Constanza, the family used to dress in uncovered [unveiled] fashion. In this only picture we have of my grandfather, he wears the modern clothes of a bank employee of that period, that is to say, a jacket, shirt, etc. My father's father, my father and his sister used to speak Romanian among themselves. My father's mother, Neama Nassi, had passed away at a young age. They moved to Istanbul two or three years after her death, around 1920. My grandfather had been appointed to the Istanbul branch of the Marmarosh Bank for which he had been working. My grandfather worked for two years, but by that time, the Marmarosh Bank was not doing well. The management started to liquidate slowly, dismissing many of their employees. As the first to be dismissed were the elderly, Grandfather's turn came early. He did not work thereafter; he stayed at home and died in 1936 of cirrhosis of the liver.